

**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
19 October 2020  
Russian  
Original: English  
English, Russian and Spanish only

**Комитет по правам инвалидов****Перечень вопросов в связи с первоначальным докладом  
Андорры\*****A. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Просьба представить обновленную информацию:
  - a) о нынешней ситуации с законопроектом о неотложных мерах по осуществлению Конвенции о правах инвалидов, представленным парламенту в марте 2017 года (CRPD/C/AND/1, пункт 29)<sup>1</sup>;
  - b) о мерах, принятых для приведения законодательства, в частности вышеупомянутого проекта закона, в соответствие с положениями Конвенции;
  - c) о планируемом принятии нового свода правил, регулирующих деятельность Национальной комиссии по экспертизе инвалидности (НКЭИ), которая устанавливает критерии оценки инвалидности (пункт 35).

**B. Конкретные права (статьи 5–30)****Равенство и недискриминация (статья 5)**

2. Просьба представить информацию о количестве жалоб, полученных Уполномоченным по правам человека (Raonador del Ciutadà) после расширения его мандата в 2017 году на основании Закона № 26/2017, а также о том, включают ли его полномочия расследование жалоб, касающихся дискриминации лиц с инвалидностью и дискриминации по признаку инвалидности. Просьба представить статистические данные в разбивке по полу, возрасту, типу встретившихся препятствий и секторам, в которых имела место дискриминация, а также об имеющихся средствах правовой защиты и возмещения, включая денежную компенсацию.

**Женщины-инвалиды (статья 6)**

3. Просьба представить обновленную информацию:
  - a) об описанных мерах по внесению изменений в Уголовный кодекс (в соответствии с принятым квалифицированным большинством Законом № 91/2010) (пункт 52), с тем чтобы охватить лиц с инвалидностью, и, в частности, включить в него

\* Принят предсессионной рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (7–18 сентября 2020 года).

<sup>1</sup> Если не указано иное, нумерация пунктов соответствует нумерации в первоначальном докладе государства-участника.



термины, соответствующие правозащитной модели инвалидности, предусмотренной Конвенцией;

b) о мерах, принятых для внесения поправок в статью 53 Уголовного кодекса и ускорения реабилитации лиц с инвалидностью, пострадавших от гендерного насилия;

c) о мерах, принятых с целью достижения цели 5, задачи 5.2, 5.5 и 5.6, Целей в области устойчивого развития.

#### **Дети-инвалиды (статья 7)**

4. Просьба представить обновленную информацию:

a) о мерах, принятых с целью согласования терминологии Уголовного кодекса применительно к детям и ее приведения в соответствие с Конвенцией;

b) о мерах, принятых для обеспечения участия детей-инвалидов в программе «Детские советы»;

c) о прогрессе, достигнутом в разработке нового закона о детях, который должен вступить в силу в 2017 году (пункт 63), и о мерах, принятых для обеспечения процесса, предполагающего участие детей-инвалидов;

d) о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы в ситуациях, когда надругательство над ребенком-инвалидом или жестокое обращение с ним может повлечь за собой приостановление или лишение родительских прав, ребенка передавали на воспитание в приемную семью (пункт 60).

#### **Просветительно-воспитательная работа (статья 8)**

5. Просьба представить информацию о принятых стратегиях повышения осведомленности и результатах внесения поправок в статью 25 Закона о гарантиях прав инвалидов, касающуюся повышения осведомленности общества, а также о том, соответствуют ли проводимые кампании, учебные мероприятия, конференции и планы в области образования, направленные на повышение уровня информированности общества, предусмотренной в Конвенции правозащитной модели инвалидности.

#### **Доступность (статья 9)**

6. Просьба представить информацию:

a) о прогрессе, достигнутом в деле внесения поправок в Закон о доступности, с тем чтобы привести его в соответствие с Конвенцией;

b) о мерах, принятых для обеспечения доступности общественного транспорта, и результатах экономической помощи, предоставленной для адаптации частных транспортных средств;

c) о доступности информации, передаваемой в электронном формате, электронных средств массовой информации и коммуникационных услуг.

#### **Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)**

7. Просьба представить информацию:

a) об усилиях по приведению национальной политики управления рисками бедствий в соответствие с Конвенцией и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;

b) о шагах, предпринятых для включения инвалидов в планы действий по защите гражданского населения.

8. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях создания устойчивой системы оказания адресной чрезвычайной гуманитарной помощи для обеспечения защиты прав инвалидов наравне с другими и, особенно в контексте чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, возникшей в

результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). В частности, просьба сообщить о мерах, принятых с целью:

- a) предоставления инвалидам доступной информации, касающейся масштабов пандемии и предотвращения распространения вируса;
- b) обеспечения постоянного доступа к службам поддержки и основным услугам по месту жительства, включая уход на дому и личную помощь;
- c) предоставления равного доступа к медицинскому обслуживанию, включая меры по спасению жизни;
- d) гарантированной выплаты социальных пособий.

#### **Равенство перед законом (статья 12)**

9. Просьба представить обновленную информацию о ходе работы по внесению поправок в принятый квалифицированным большинством Закон о недееспособности и органах опеки (пункт 100) с целью отмены положений, ограничивающих дееспособность лиц с инвалидностью, в частности с интеллектуальной и психосоциальной инвалидностью, и создания законодательной базы, основанной на режиме поддерживаемого принятия решений.

#### **Доступ к правосудию (статья 13)**

10. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

- a) внесения поправок в статью 27 Уголовного кодекса, освобождающую от ответственности определенных лиц, которые в силу психических недостатков или расстройства психики не в состоянии понять, что данное деяние является противоправным (пункт 108), в целях соблюдения Конвенции и выполнения задачи 16.3 Цели 16 Целей в области устойчивого развития, предусматривающей обеспечение равного доступа к правосудию для всех;
- b) организации подготовки должностных лиц судебной системы по положениям Конвенции, касающимся доступа инвалидов к правосудию.

#### **Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)**

11. Просьба представить информацию:

- a) о количестве инвалидов, содержащихся под стражей, в разбивке по полу, возрасту, виду инвалидности и причинам задержания;
- b) о мерах, направленных на отмену всех законов, допускающих лишение свободы инвалидов на основании предполагаемой опасности, которую они представляют для самих себя или для других лиц, а также о мерах по запрещению такой практики;
- c) о прогрессе в деле приведения принятого квалифицированным большинством Закона о недееспособности и органах опеки в соответствие со статьей 14 Конвенции.

#### **Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)**

12. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения контроля и последующих действий по предупреждению случаев пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, в частности в отношении лиц с психосоциальной или интеллектуальной инвалидностью, которые все еще находятся в психиатрических больницах.

**Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)**

13. Просьба представить информацию:

а) о прогрессе, достигнутом в процессе пересмотра и внесения поправок в протокол оказания медицинской помощи лицам, которые, как считается, «страдают психическими заболеваниями» (пункт 123);

б) о мерах, принятых для борьбы с насилием в отношении женщин-инвалидов, включая сексуальное надругательство и эксплуатацию, в семье и в учреждениях;

в) о количестве женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, ставших жертвами домашнего насилия во время режима изоляции в связи с пандемией COVID-19, а также о числе жалоб, полученных от женщин, ставших жертвами семейного насилия, и числе женщин, воспользовавшихся приютами;

г) о мерах, принятых с целью пересмотра протоколов раннего выявления случаев сексуальных злоупотреблений в отношении детей-инвалидов, как указано в докладе государства-участника (пункт 61);

д) о прогрессе, достигнутом в изменении протоколов оказания помощи жертвам уголовных преступлений с целью охвата инвалидов, особенно женщин-инвалидов и девочек-инвалидов (пункт 119).

**Защита личной целостности (статья 17)**

14. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) осуществления Закона № 40/2014, запрещающего принудительную стерилизацию, особенно женщин и девочек с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью;

б) предоставления надежных дезагрегированных статистических данных о количестве сообщений о случаях нарушения статьи 17 Конвенции;

в) обеспечения доступности средств правовой защиты для инвалидов, ставших жертвами принудительной стерилизации, включая санкции в отношении виновных.

**Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)**

15. С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 5 (2017) о самостоятельном образе жизни и вовлеченности в местное сообщество просьба представить информацию относительно:

а) планов принятия национальной стратегии деинституционализации в соответствии с Конвенцией, графика и бюджетных ассигнований, а также привлечения организаций инвалидов к ее разработке и осуществлению;

б) финансовых ассигнований, выделенных на поддержку мер и планов действий по обеспечению самостоятельного образа жизни и вовлеченности в местное сообщество;

в) имеющихся услуг первичной медицинской помощи, ухода на дому и в интернатах, услуг по поддержке и персональной помощи, пособий на приобретение технических средств и поддержки, о которых говорится в Законе о социальных и социально-медицинских услугах, и сообщить являются ли они бесплатными;

г) результатов, достигнутых с момента начала осуществления экспериментальной программы содействия в обеспечении независимости путем предоставления жилья (пункт 138);

д) результатов осуществления экспериментальной программы патронажного ухода и предоставления консультационных услуг и ассистивных устройств, которую планировалось начать в 2017 году (пункт 139).

**Индивидуальная мобильность (статья 20)**

16. Просьба представить информацию:

а) о мерах, принятых для обеспечения доступности и устранения барьеров в городской среде, в местах общественного пользования, в жилье, на транспорте и в сфере связи и информации, в частности в том, что касается новых коммуникационных технологий и систем (пункт 142);

б) о ходе пересмотра Закона о доступности, который был запланирован на двухлетний период.

**Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)**

17. Просьба представить информацию о результатах запланированного внесения поправок:

а) в Закон о доступности, одной из главных целей которых было совершенствование систем общения, в первую очередь средств массовой коммуникации и доступа к ИКТ (пункт 148);

б) в пункт 2 статьи 23 Закона о гарантиях прав инвалидов с целью признания каталанского жестового языка, а также предоставления информации об изучении такого языка, знаниях о нем и его использовании при общении с лицами с нарушениями слуха и слепоглухими.

**Уважение дома и семьи (статья 23)**

18. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью внесения изменений в принятый квалифицированным большинством Закон о браке, с тем чтобы привести его в соответствие с Конвенцией (пункт 157).

**Образование (статья 24)**

19. Просьба представить информацию:

а) о прогрессе, достигнутом в отношении предложений о внесении изменений в Закон о гарантиях прав инвалидов и Закон об образовании с целью приведения национального законодательства в области образования в соответствие с Конвенцией (пункт 179);

б) о мерах, принятых для обеспечения лицам с инвалидностью права на инклюзивное образование и для развития полностью инклюзивной системы образования;

в) о мерах, принятых для обеспечения полной доступности школьных помещений и учебных материалов, услуг и оборудования для учащихся с инвалидностью;

г) о числе детей-инвалидов, зачисленных в общеобразовательные школы и специальные школы или учебные заведения с отдельным обучением на различных уровнях образования, в виде процентной доли от общего числа детей-инвалидов, зачисленных в оба типа учебных заведений, в разбивке по полу и национальному или этническому происхождению;

д) о мерах, принимаемых во время пандемии COVID-19 для обеспечения того, чтобы дети-инвалиды имели доступ к доступному и инклюзивному дистанционному обучению наравне с другими.

**Здоровье (статья 25)**

20. Просьба представить информацию:

а) о смысле статьи 15 Общего закона о здравоохранении, в которой инвалиды отнесены к категории населения, находящегося в ситуации повышенного риска, в силу чего в их отношении должны действовать соответствующие специальные программы медицинской помощи (пункт 183);

b) о поправках к законопроекту о порядке страхования и перестрахования и надзоре в этой сфере, касающихся запрещения дискриминации в области медицинского страхования и страхования жизни, которые на момент представления доклада находились на рассмотрении парламента (пункт 187);

c) о мерах, принятых для обеспечения доступа инвалидов к медицинским учреждениям и услугам, а также к средствам связи и оборудованию, и представить информацию о мерах по систематической подготовке медицинского персонала по вопросам прав инвалидов на доступ к медицинской помощи и услугам;

d) о мерах, принимаемых для обеспечения доступа инвалидов, особенно женщин и девочек из их числа, к медицинским услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья наравне с другими;

e) о числе инвалидов, заболевших COVID-19, в разбивке по месту проживания, а также о числе инвалидов, умерших от этого заболевания.

#### **Абилитация и реабилитация (статья 26)**

21. Просьба представить подробную информацию об имеющихся средствах обеспечения необходимой абилитации и реабилитации инвалидов (пункт 189). Просьба также представить информацию о том, каким образом инвалиды смогли получить доступ к программам реабилитации в удаленном режиме во время пандемии COVID-19.

#### **Труд и занятость (статья 27)**

22. Просьба представить информацию:

a) о поправках к Закону № 34/2008 об охране и гигиене труда, которые призваны обеспечить защиту трудящихся-инвалидов от рисков, связанных с трудовой деятельностью (пункт 203);

b) о том, имело ли место повышение показателя уровня занятости инвалидов в виде числа заверенных контрактов по сравнению с 2016 годом, когда был заверен 221 контракт (пункт 196);

c) о числе инвалидов, трудоустроенных в соответствии со специальным планом Государственной службы занятости (пункт 199), а также в рамках стратегии трудоустройства инвалидов на период 2016-2019 годов;

d) о ходе работы по созданию сети инклюзивных предприятий для интеграции инвалидов в трудовую деятельность (пункт 201);

e) о числе инвалидов, ставших безработными в результате пандемии COVID-19.

#### **Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)**

23. В дополнение к информации, содержащейся в пункте 211 доклада государства-участника, просьба представить следующую обновленную информацию:

a) о том, вступили ли в силу поправки к Закону о гарантиях прав инвалидов и Закону о социальных и социально-медицинских услугах, касающиеся социальных и социально-медицинских услуг, финансовых пособий, социального обеспечения и пенсии по старости;

b) о денежных пособиях для обеспечения достаточного жизненного уровня, включая конкретные пособия по инвалидности (пункт 215);

c) о пенсии, которую получают инвалиды, и о том, является ли она достаточной для поддержания достаточного уровня жизни и оплаты дополнительных расходов, связанных с инвалидностью;

d) о принятых или планируемых мерах по мониторингу и смягчению негативных последствий экономического кризиса, вызванного пандемией COVID-19, для уровня жизни инвалидов.

**Участие в политической и общественной жизни (статья 29)**

24. Просьба представить информацию:

а) о поправках к принятому квалифицированным большинством Законом о системе выборов, гарантирующих осуществление права голоса инвалидов (пункт 220);

б) о мерах по обеспечению полной доступности процедур, средств и материалов для голосования, включая предоставление информации в простом для чтения и понимания формате, а также с использованием шрифта Брайля и жестового языка;

с) о числе инвалидов, являющихся членами политических партий, занимающих должности в парламенте или участвующих в работе правительства Андорры.

**Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)**

25. Просьба представить информацию о результатах программ «Присоединяйся» и «Присоединяйся плюс» по привлечению к участию в рекреационных мероприятиях детей-инвалидов (пункт 229).

**С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)****Статистика и сбор данных (статья 31)**

26. Просьба представить информацию о том, разработали ли Департамент статистики и Институт изучения Андорры конкретные показатели по инвалидам в разбивке по полу и инвалидности. В случае положительного ответа просьба представить соответствующие данные.

**Международное сотрудничество (статья 32)**

27. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принятых для обеспечения соответствия Перспективного плана сотрудничества в сфере осуществления международных проектов (пункт 235) Конвенции, а также о том, проводятся ли с инвалидами через представляющие их организации эффективные и конструктивные консультации и участвуют ли они в принятии решений по международным соглашениям. Просьба также представить информацию о выполнении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

**Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)**

28. Просьба представить информацию о мерах, принятых для создания независимого контрольного механизма, которому выделяются средства из государственного бюджета и деятельность которого согласуется с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами), для надзора за осуществлением Конвенции. Просьба также сообщить о мерах, которые были приняты для обеспечения участия инвалидов и представляющих их организаций в работе данного механизма.